

EN REFRIGERATOR/FREEZER
FR RÉFRIGÉRATEUR/CONGÉLATEUR
ES FRIGORÍFICO/CONGELADOR

USE AND CARE GUIDE
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
GUÍA DE USO Y MANTENIMIENTO



2 Buscar información

Lea y conserve esta guía

Gracias por elegir Electrolux, nuestra nueva marca de electrodomésticos de calidad superior. Esta Guía de uso y mantenimiento forma parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad del producto durante toda la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Mantenga un registro como referencia

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux



NOTA

Registrar su producto en Electrolux nos ayudará a prestarle un mejor servicio. Puede hacer el registro en Internet en www.electroluxappliances.com o enviando por correo su Tarjeta de registro de producto.

¿Alguna pregunta?

Asistencia telefónica con llamada gratuita en EE. UU. y Canadá:
1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)

Para obtener información sobre asistencia técnica y productos, visite <http://www.electroluxappliances.com>

Índice

Buscar información.....	2
Seguridad.....	3
Información general sobre características ..	5
Instalación	6
Invertir la puerta.....	7
Mandos.....	13
Características de almacenamiento	14
Almacenamiento de alimentos y ahorro de energía.....	15
Sonidos de funcionamiento	16
Mantenimiento y limpieza.....	17
Soluciones habituales a los problemas	19
Garantía	21

Lista de comprobación para la instalación

Puertas

- La puerta se pega completamente al mueble por todos los lados
- La puerta del congelador está nivelada por la parte superior

Nivelado

- El frigorífico está nivelado de lado a lado e inclinado $\frac{1}{4}$ pulgadas (6 mm) hacia atrás
- El mueble se apoya bien en todas las esquinas

Alimentación eléctrica

- Corriente eléctrica de la vivienda encendida
- Frigorífico enchufado

Comprobaciones finales


- Materiales de embalaje retirados
- Se establecen las temperaturas del refrigerador y el congelador

Instrucciones de seguridad importantes

Precauciones de seguridad

No trate de instalar ni de poner en funcionamiento la unidad sin antes haber leído las precauciones de seguridad de este manual. Los puntos de este manual relacionados con la seguridad tienen la etiqueta Peligro, Advertencia o Precaución, dependiendo del tipo de riesgo.

Definiciones

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle de potenciales peligros de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan después de este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.



PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminente y peligrosa que, de no evitarse, producirá la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede llegar a producir la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede producir lesiones menos graves o moderadas.



IMPORTANTE

Indica información sobre instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante pero no está relacionada con peligros.

Seguridad general



ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar su nuevo frigorífico.

- No guarde ni use gasolina ni otros líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato. Consulte las advertencias de las etiquetas de los productos sobre inflamabilidad y otros peligros.
- No utilice el frigorífico en presencia de humos explosivos.

- Evite el contacto con las piezas móviles de la máquina de hielo automática.
- Retire todas las grapas de la caja para evitar cortes. Las grapas también pueden dañar los acabados si entran en contacto con otros aparatos o muebles.

Seguridad de los niños

Materiales de embalaje:

- Las cajas de embalaje cubiertas con esterillas, fundas, plásticos o películas retráctiles pueden convertirse en cámaras herméticas y provocar rápidamente asfixia.
- Destruya o recicle las cajas del producto, bolsas de plástico u otros materiales de embalaje exteriores inmediatamente después de desembalar el frigorífico. Los niños no deben jugar en ningún caso con estos artículos.

Peligro de que los niños queden atrapados y de asfixia:

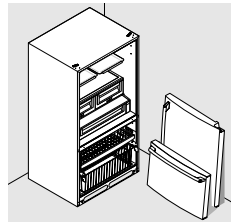
- Estos problemas no pertenecen al pasado. Los frigoríficos y congeladores desechados, abandonados o almacenados temporalmente (incluso durante pocas horas), son peligrosos. Tome las precauciones detalladas a continuación.

Eliminación adecuada de frigoríficos y congeladores

Es muy aconsejable utilizar métodos responsables de eliminación/reciclaje de electrodomésticos. Consulte a su empresa de electricidad o visite www.energystar.gov/recycle para obtener más información sobre cómo reciclar su frigorífico viejo.

Antes de tirar o reciclar su frigorífico o congelador viejo:

- Desmunte las puertas.
- Deje las bandejas en su sitio para que los niños no puedan trepar fácilmente en el interior.
- Haga que un técnico de servicio cualificado retire el refrigerante.



Información sobre electricidad



ADVERTENCIA

Siga estas directrices para asegurarse de que los mecanismos de seguridad de su frigorífico funcionen correctamente.

- El frigorífico debe enchufarse en su toma eléctrica exclusiva de 115 voltios, 60 Hz, solo de CA, sin DDR. El cable de alimentación del aparato dispone de un enchufe con toma de tierra con tres patillas como protección contra descargas eléctricas. Deberá enchufarse directamente a una toma de corriente de tres conectores con conexión a tierra. La toma deberá estar instalada de conformidad con los códigos y ordenanzas locales. Consulte a un electricista cualificado. No utilice alargadores ni adaptadores.
- Si está dañado, el cable de alimentación debe ser sustituido por el fabricante, un técnico de servicio o persona cualificada.
- No tire nunca del cable para desenchar el frigorífico. Agarre siempre el enchufe firmemente y tire hacia afuera directamente de la toma para no dañar el cable de alimentación.
- Para evitar descargas eléctricas, desenchufe el frigorífico antes de limpiarlo o cambiar una bombilla o luz LED.
- El rendimiento puede verse afectado si la tensión varía un 10% o más. La utilización del frigorífico con insuficiente potencia puede dañar el compresor. Estos daños no están cubiertos por la garantía.
- No enchufe el aparato a una toma controlada por interruptor de pared o cable de alimentación para evitar que el frigorífico se apague accidentalmente.

Toma de corriente de pared con conexión a tierra



Cable de alimentación con conector de tres clavijas con conexión a tierra

Bajo ninguna circunstancia corte, retire o anule la clavija de conexión a tierra.



IMPORTANTE

Para apagar el frigorífico, desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.



PRECAUCIÓN

¡RIESGO DE FUEGO O DESCARGA ELÉCTRICA!

Durante el transporte e instalación del aparato, asegúrese de que no se dañe ninguno de los componentes del circuito de refrigeración.

- Evite las llamas y las fuentes de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se sitúa el aparato.
- Es peligroso alterar las especificaciones o realizar ninguna modificación de este producto. Un cable dañado puede provocar un cortocircuito, fuego y/o descarga eléctrica.
- No debe alargarse el cable de alimentación eléctrica.
- Compruebe que el enchufe eléctrico no esté aplastado o dañado. Un enchufe aplastado o dañado puede sobrecalentarse y arder.
- Asegúrese de tener libre acceso al enchufe eléctrico del aparato.
- No tire del cable de alimentación.
- Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o fuego.
- No ponga el aparato en funcionamiento sin la tapa de la luz interior.



ADVERTENCIA DE RIESGO



ADVERTENCIA DE RIESGO: Peligro de incendio o explosión. Utiliza refrigerante inflamable. El aparato solo debe ser reparado por personal de mantenimiento con formación adecuada. Compruebe que no haya perforaciones en las tuberías del refrigerante.



PRECAUCIÓN



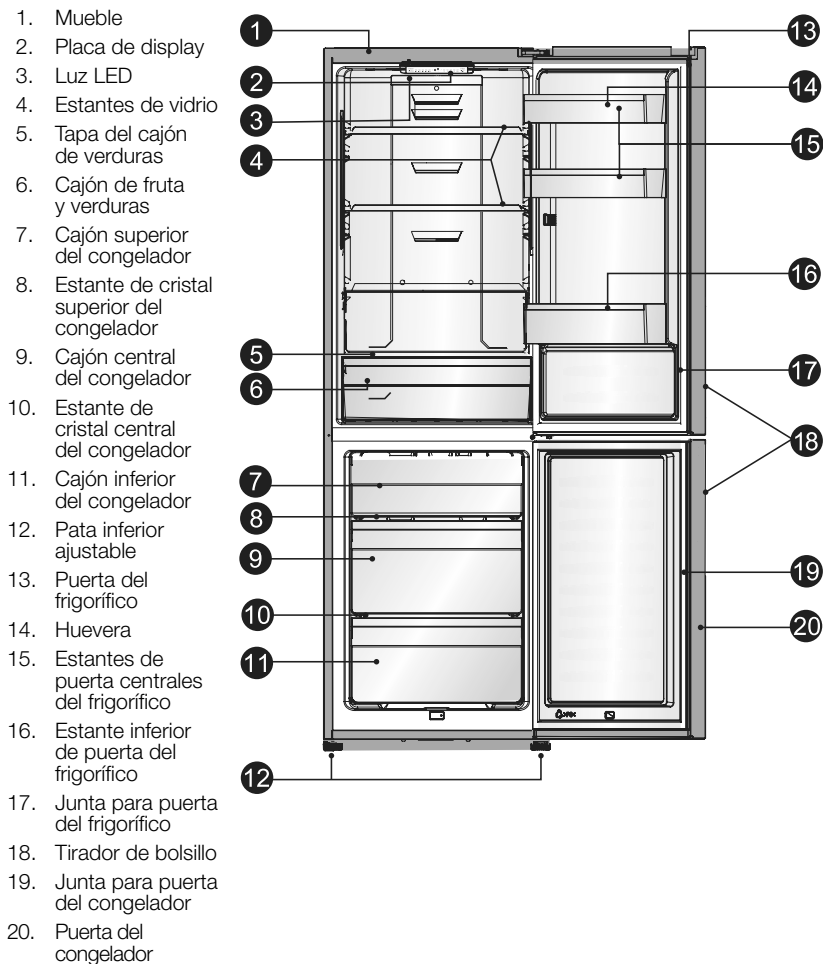
PRECAUCIÓN Riesgo de incendio o explosión. Se ha utilizado refrigerante inflamable. Consulte el manual de reparación o la guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.

PRECAUCIÓN Riesgo de incendio o explosión. Deshágase de la propiedad de acuerdo con las reglamentaciones federales o locales. Se ha utilizado refrigerante inflamable.

PRECAUCIÓN - Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación del tubo de refrigerante. Siga atentamente las instrucciones de manejo. Se ha utilizado refrigerante inflamable.

Comprender las funciones y los términos

Su frigorífico Electrolux está diseñado para ofrecerle la máxima comodidad y flexibilidad en el almacenamiento. La siguiente ilustración le ayudará a familiarizarse con las características y la terminología del producto.



IMPORTANTE

Si precisa almacenar en el congelador una cantidad muy grande de alimentos, saque todas las bandejas del congelador (excepto la inferior). De esta manera los alimentos pueden colocarse directamente sobre los estantes o simplemente en el interior del congelador.



NOTA

Las características pueden variar en función del modelo.

6 Instalación

Esta guía de uso y mantenimiento ofrece instrucciones generales de instalación y funcionamiento para su modelo. Recomendamos recurrir a un servicio o profesional de cocinas para la instalación del frigorífico. Utilice el frigorífico solo según se indica en esta Guía de uso y mantenimiento. Antes de poner en marcha el frigorífico, siga estos importantes pasos.

Ubicación

- Elija un lugar que esté cerca de una toma eléctrica con toma de tierra conectada a tierra sin DDR. No utilice alargadores ni adaptadores.
- En la medida de lo posible, coloque el frigorífico alejado de la luz solar directa y de hornillos, lavavajillas u otras fuentes de calor.
- El frigorífico debe instalarse en un suelo nivelado y lo suficientemente resistente como para soportar un frigorífico totalmente cargado.
- Tenga en cuenta la disponibilidad del suministro de agua para los modelos equipados con sistema de fabricación de hielo automático.



PRECAUCIÓN

NO instale el frigorífico en lugares en los que la temperatura pueda bajar de 55 °F (13°C) o subir por encima de 110 °F (43°C). El compresor no podrá mantener temperaturas adecuadas en el interior del frigorífico.

NO obstruya la rejilla de la parte inferior delantera del frigorífico. Una circulación de aire suficiente es esencial para el correcto funcionamiento de su frigorífico.

Instalación

Deje las separaciones que se indican a continuación para facilitar la instalación, la correcta circulación del aire y las conexiones eléctricas y de fontanería:

Laterales y parte superior	4 pulgadas (100 mm)
Parte posterior	3 pulgadas (75 mm)



IMPORTANTE

Es necesario tener buena ventilación alrededor del frigorífico para facilitar la disipación del calor, ofrecer una adecuada eficiencia y reducir el consumo eléctrico. Por este motivo, deberá dejarse suficiente espacio libre alrededor del frigorífico. Es recomendable dejar tres 75 mm (3 pulgadas) de separación entre la parte posterior del frigorífico y la pared; al menos 100 mm (4 pulgadas) de espacio a ambos lados; al menos 100 mm (4 pulgadas) por encima y espacio libre delante para que las puertas puedan abrirse hasta 160°.

Apertura de puerta

El frigorífico debe colocarse de forma que se pueda acceder fácilmente a un mostrador al sacar los alimentos. Para aprovechar al máximo los cajones del frigorífico y las cestas del congelador, el frigorífico debe estar en una posición que permita abrir ambas puertas completamente.

Nivelado

El aparato deberá estar nivelado para eliminar vibraciones. Para ello, deberá estar vertical y ambos reguladores deberán estar en contacto estable con el piso. También puede ajustar el nivel desatornillando el nivel de ajuste apropiado en el frontal (utilice los dedos o una llave de cubo adecuada).

Cómo cambiar la apertura de la puerta

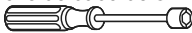

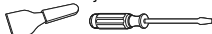
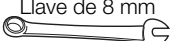
El lado hacia el que se abre la puerta se puede cambiar de la derecha (predeterminado) a la izquierda si lo permite el lugar donde se realiza la instalación.



ADVERTENCIA

Al invertir la puerta, el aparato deberá estar desconectado de la fuente de alimentación. Compruebe que el cable esté desenchufado de la toma de corriente.

Herramientas necesarias:

Llave de cubo de 8 mm	
Destornillador Philips	
Espátula para masilla o destornillador de hoja fina	
Llave de 8 mm	

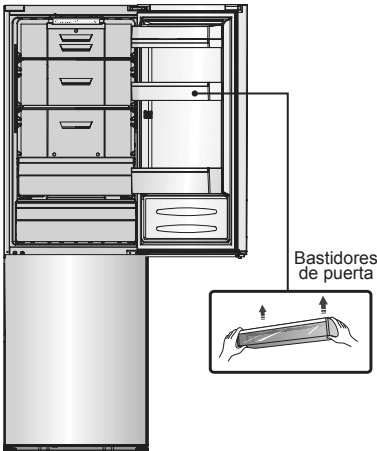


IMPORTANT

Kit para inversión de la puerta incluido con la unidad (cubierta de bisagra superior, alojamiento del interruptor de ampolla y sistema de cierre de puertas).

Para invertir la puerta:

- 1 Retire los estantes del interior de la puerta del frigorífico.



- 2 Haciendo palanca, extraiga la cubierta superior de la unidad utilizando una espátula y quitela (ver Figura 1).

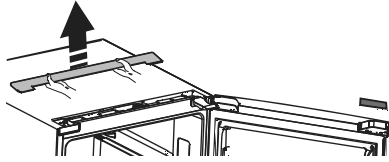


Figura 1

- 3 Retire la cubierta de bisagra superior (ver Figura 2).

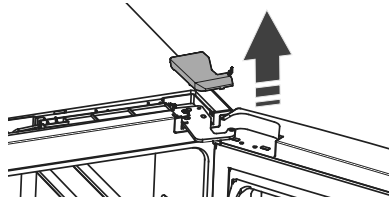


Figura 2

- 4 Retire el imán del interruptor de ampolla de la puerta del frigorífico y déjelo aparte (ver Figura 3).

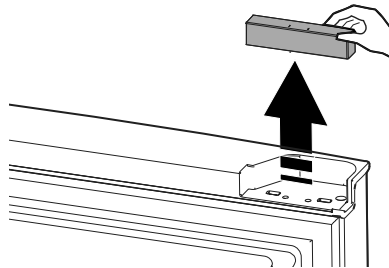


Figura 3

- 5 Levante la cubierta del interruptor de ampolla y sáquela del armario (ver Figura 4).

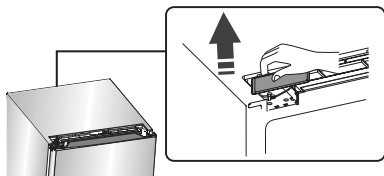


Figura 4

8 Invertir la puerta

- 6 Desenchufe el mazo de cables del interruptor de ampolla (ver Figura 5) y déjelo aparte.

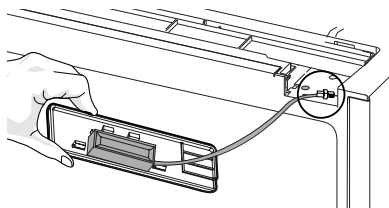


Figura 5

- 7 Quite los tres tornillos de la bisagra superior y deje la bisagra aparte (ver Figura 6).



NOTA

Guarde los tornillos y separadores de la bisagra para utilizarlos en el lado contrario.



PRECAUCIÓN

Coloque la puerta en una superficie acolchada para evitar dañarla.

- 8 Abra la puerta del frigorífico y levántela para sacarla de la bisagra central. Deje la puerta colocada mirando arriba en una superficie acolchada.

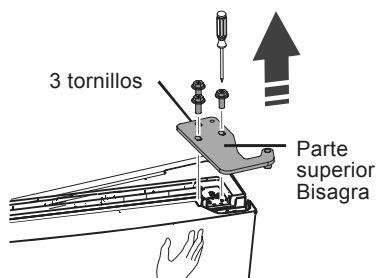


Figura 6

- 9 Cambie el mazo de cables del interruptor de ampolla del lado izquierdo del armario al lado derecho (ver Figuras 7 y 8). Asegúrese de que el mazo de cables esté bien asentado en el canal.

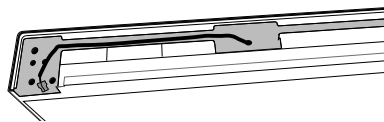


Figura 7

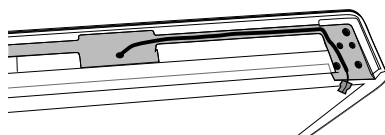


Figura 8

- 10 Quite los tres tornillos de la bisagra central y deje la bisagra aparte (ver Figura 9).



NOTA

Guarde los tornillos y separadores de la bisagra para utilizarlos en el lado opuesto.



PRECAUCIÓN

Coloque la puerta en una superficie acolchada para evitar dañarla.

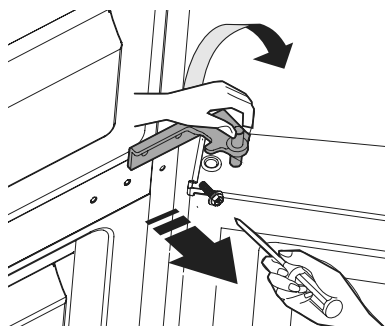


Figura 9

- 11 Abra la puerta del congelador, levántela hasta sacarla de la bisagra central y colóquela sobre una superficie acolchada.



PRECAUCIÓN

Deje el frigorífico colocado sobre una superficie acolchada para evitar dañar la unidad.

- 12 Coloque el frigorífico sobre la parte posterior y destornille las dos patas niveladoras (ver Figura 10C).
- 13 Quite los tres tornillos de la bisagra inferior (ver Figura 10A).
- 14 Quite los tres tornillos de la placa de patas niveladoras y déjela aparte para utilizarla más tarde (ver Figura 10B).

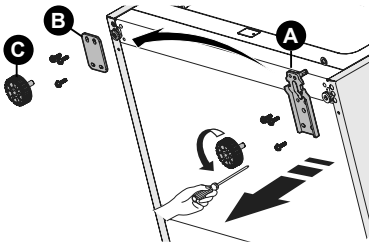


Figura 10

- 15 Pase la bisagra inferior al lado contrario y sujétela sin apretar al armario con tres tornillos (ver Figura 11).

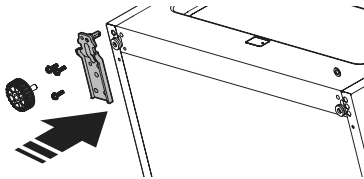


Figura 11

- 16 Ajuste la bisagra hasta que la pata de nivelación se enrosque completamente en la base del armario. Apriete de nuevo el tornillo (ver Figura 12).

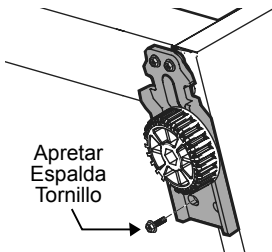


Figura 12

- 17 Quite la pata niveladora y apriete los dos tornillos restantes para fijar la bisagra inferior al armario (ver Figura 13A).
- 18 Vuelva a colocar la pata niveladora en la bisagra inferior y el armario (ver Figura 13B).
- 19 Mueva la placa de patas niveladoras al otro lado y ajústela con tres tornillos (ver Figura 13C).
- 20 Vuelva a colocar la pata niveladora en la placa de patas niveladoras y el armario (ver Figura 13D).

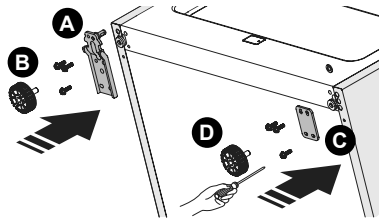


Figura 13

21. Apriete una llave inglesa a los lados planos del pasador de la bisagra inferior para desatornillarla y quitarla (ver Figura 14E). Mueva el pasador al orificio contrario y apriételo. Coloque la anilla sobre el pasador de la bisagra (ver Figura 14F).

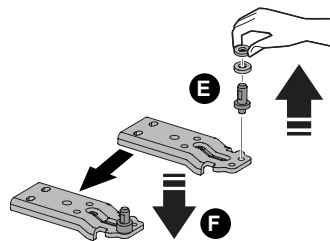


Figura 14

10 Invertir la puerta

22. Coloque el frigorífico en posición vertical.
23. Utilice una espátula para quitar con cuidado los tacos de los tornillos de la bisagra central y vuelva a colocarlos en el lado contrario del armario (ver Figura 15).

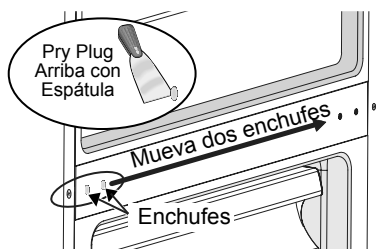


Figura 15

24. Utilice una espátula para quitar con cuidado la tapa del tornillo (ver Figura 16A).
25. Utilice un destornillador para quitar el tornillo de cabeza Phillips (ver Figura 16B) y un taco gris del kit de inversión de la puerta para cubrir el orificio.
26. Quite el adhesivo del otro lado (ver Figura 16C), inserte el tornillo y apriételo. Cúbralo con una tapa de tornillo.

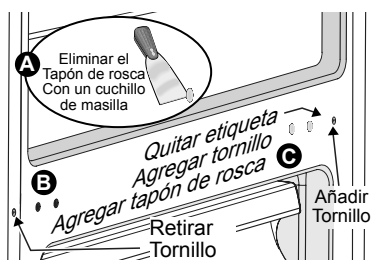


Figura 16

27. Quite el tornillo de cabeza Phillips para el tope de la puerta de la parte inferior de la puerta del congelador (ver Figura 17A).
28. Quite el tornillo de cabeza Phillips del sistema de cierre de la puerta (ver Figura 17B).
29. Voltee 180° el sistema de cierre de la puerta y vuelva a instalar la pieza en el lado contrario de la puerta con el tornillo (ver Figura 17C).
30. Coloque el tope de la puerta sobre el sistema de cierre y vuelva a sujetarlo con el tornillo (ver Figura 17C).

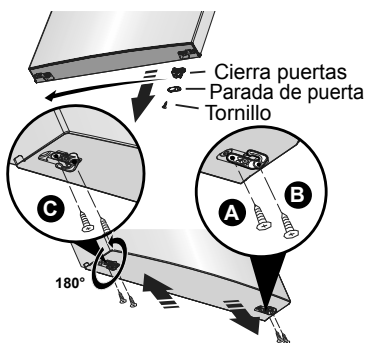


Figura 17

31. Utilice una espátula para quitar con cuidado el taco del orificio de la bisagra central (parte superior de la puerta del congelador) y vuelva a instalarlo en el lado contrario de la puerta.
32. Deje bajar con cuidado la puerta del congelador sobre el pasador de la bisagra inferior y cierre la puerta.
33. Quite la arandela de la bisagra central y volteea 180°. Coloque la arandela en el pasador superior de la bisagra central (Ver Figura 18).

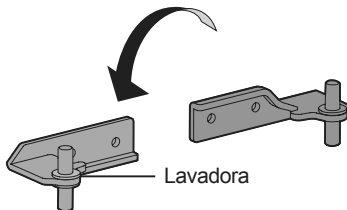


Figura 18

34. Inserte el pasador de la bisagra en la parte superior de la puerta del congelador y fije la bisagra central al armario con dos tornillos (ver Figura 19).

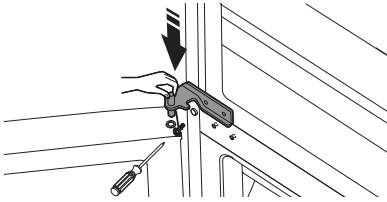


Figura 19

35. Quite el tornillo de cabeza Phillips para el tope de la puerta de la parte inferior de la puerta del frigorífico (ver Figura 20A).
36. Remove Phillips head screw for door closer (see Figure 20B).
37. Tome el sistema de cierre de la puerta del kit de inversión de la puerta. Una el sistema de cierre de puertas al lado contrario de la puerta del frigorífico con un tornillo (ver Figura 20C).
38. Coloque el tope de la puerta sobre el sistema de cierre y vuelva a sujetarlo con el tornillo (ver Figura 20D).

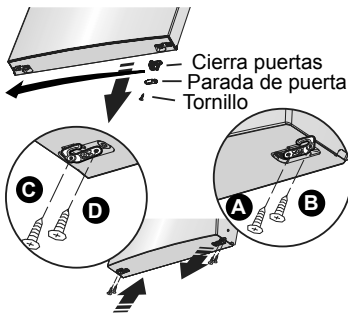


Figura 20

39. Localice la bisagra superior y apriete una llave inglesa a los lados planos del pasador de la bisagra superior para desatornillarla y quitarla (ver Figura 21A).
40. Voltee la bisagra superior (que apunta a la izquierda) y vuelva a instalar el pasador de la bisagra utilizando la llave inglesa (ver Figura 21B).

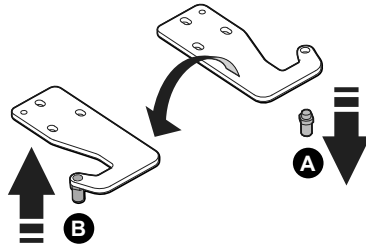


Figura 21

41. Deje bajar con cuidado la puerta del frigorífico sobre el pasador de la bisagra central y cierre la puerta.
42. Inserte el pasador de la bisagra superior en la parte superior de la puerta del frigorífico y fije la bisagra superior al armario con tres tornillos (ver Figura 22A).
43. Instale la cubierta de bisagra superior del kit de inversión de la puerta (ver Figura 22B).

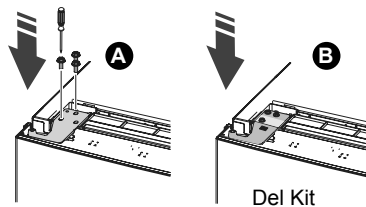


Figura 22

12 Invertir la puerta

44. Encaje en su posición el imán del interruptor de ampolla en la esquina de la puerta del frigorífico (ver Figura 23).

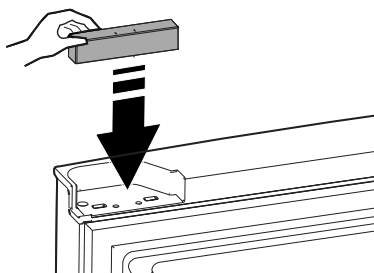


Figura 23

45. Desencaje el interruptor de ampolla del alojamiento del interruptor de ampolla (ver Figura 24A).
46. Tome el alojamiento del interruptor de ampolla del kit de inversión de la puerta (marcado con una R) y encajelo en el interruptor de ampolla (ver Figura 24B).

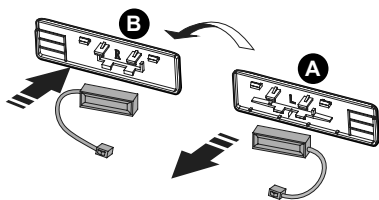


Figura 24

▶ IMPORTANTE

Asegúrese de que el lado del interruptor de ampolla con la señal escrita esté orientado hacia fuera al quedar instalado (ver Figura 25).

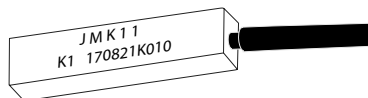


Figura 25

47. Conecte el mazo de cables del interruptor de ampolla al mazo de cables del armario (ver Figura 26).

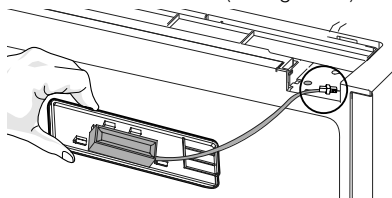


Figura 26

▶ IMPORTANTE

Asegúrese de que el borde del alojamiento del interruptor de ampolla esté orientado hacia arriba antes de insertarlo.

48. Encaje en su posición el alojamiento del interruptor de ampolla (ver Figura 27) comprobando que el mazo de cables no sobresalga sobre la parte superior del armario.

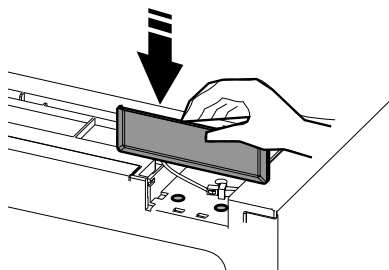


Figura 27

49. Vuelva a instalar la cubierta superior, insertando las pestañas de la parte posterior de la cubierta en las ranuras del armario (ver Figura 28A). Baje la cubierta y encajela en su posición.

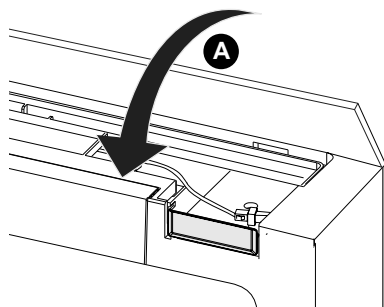
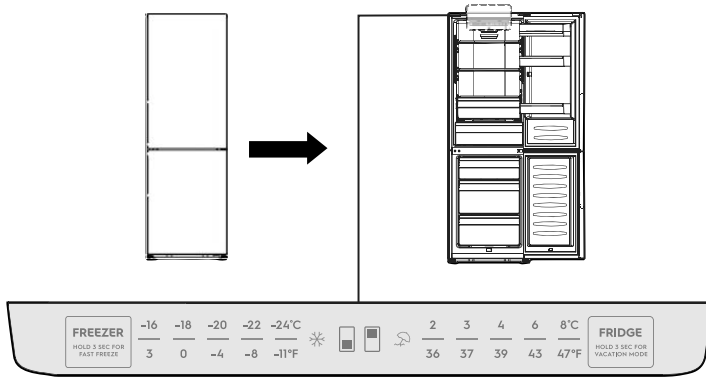


Figura 28

50. Abra la puerta del frigorífico y vuelva a colocar los estantes y contenedores. Cierre la puerta cuando termine.

Utilice su electrodoméstico de conformidad con las siguientes normas de control. Su electrodoméstico tiene las funciones y modos que se muestran en las imágenes siguientes. La primera vez que se pone en funcionamiento se enciende la iluminación de los iconos del display. Si no se ha pulsado ningún botón y las puertas están cerradas, la iluminación se apaga.



Controlling the temperature (Control de la temperatura)

Recomendamos que la primera vez que ponga en funcionamiento su frigorífico ajuste la temperatura del frigorífico a 4°C y la del congelador a -18°C. Si quiere cambiar la temperatura, siga estas instrucciones.

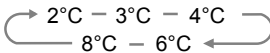


PRECAUCIÓN

Cuando se ajusta una temperatura se establece una temperatura media para todo el mueble frigorífico. Las temperaturas en el interior de cada compartimento pueden variar de los valores de temperatura que aparecen en el panel, dependiendo de la cantidad de alimentos guardados y dónde estén colocados. La temperatura ambiente también puede influir en la temperatura real en el interior del frigorífico.

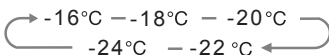
Fridge (Frigorífico)

Pulse la parte central del botón para ajustar la temperatura del frigorífico a entre 2°C y 8°C según precise; el panel de control mostrará las cifras correspondientes de acuerdo con la siguiente secuencia.



Freezer (Congelador)

Pulse la parte central del botón para ajustar la temperatura del congelador a entre -16°C y -24°C según precise; el panel de control mostrará las cifras correspondientes de acuerdo con la siguiente secuencia.



Fast Freeze (Fast Freeze)

Fast Freeze reduce rápidamente la temperatura del congelador para congelar las vitaminas y nutrientes de los alimentos frescos y mantenerlos frescos durante más tiempo.

- Pulse la parte central del botón durante 3 segundos para activar la función Fast Freeze. Se encenderá la luz.
- Si se va a llenar al máximo de alimentos, espere alrededor de 24 horas.
- Fast Freeze se desconecta automáticamente al cabo de 26 horas.
- Cuando la función Fast Freeze está activada, puede desactivarla pulsando la parte central del botón y el ajuste de temperatura volverá al valor anterior.

Vacation (Vacaciones)

Si va a faltar de casa durante un periodo prolongado, puede activar esta función pulsando la parte central del botón durante 3 segundos hasta que se encienda la luz.

- Cuando está activada la función de vacaciones, la temperatura del frigorífico pasa automáticamente a 4°C para minimizar el consumo de energía.
- Cuando está activada la función de vacaciones, puede desactivarla pulsando la parte central del botón. La temperatura del frigorífico volverá al ajuste anterior.

14 Características de almacenamiento

Accesorios



PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones por rotura, extreme la precaución al manejar los estantes de vidrio templado.



NOTA

Las características pueden variar en función del modelo.

Bandejas/estantes movibles

- El electrodoméstico incluye distintas repisas de almacenamiento de cristal y plástico o de metal.
- Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías que permiten colocar las repisas a su gusto.
- Para facilitar el almacenamiento de alimentos envasados de distintos tamaños, los estantes de las puertas pueden colocarse a distinta altura.
- Para ajustarla, tire gradualmente del estante en la dirección de las flechas hasta que quede libre y vuelva a colocarlo donde precise.

Cajón de verduras

Para guardar fruta y verduras.

Cajón del congelador

Para guardar alimentos congelados.

Bandeja de cubitos de hielo

Para hacer hielo y guardar cubitos de hielo.



PRECAUCIÓN

Saque las bandejas antes de trasladar el frigorífico.

Sugerencias para guardar los alimentos

Conservación de alimentos frescos

- No guarde alimentos calientes ni líquidos en evaporación en el frigorífico.
- Cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabor fuerte.
- Evite sobrecargar las bandejas del frigorífico, ya que se reduce la circulación de aire y provoca una refrigeración desigual.

Fruta y verdura

- Guarde la fruta y verdura en los cajones para verduras, donde la humedad retenida ayuda a conservar la calidad de los alimentos durante más tiempo.
- Lave los alimentos y elimine el exceso de agua.
- Envuelva los alimentos que tengan olores fuertes o alto contenido de humedad.

Carne

- Envuelva la carne cruda y de ave por separado para evitar que se mezclen los sabores y se contaminen otros alimentos o superficies.
- Si va a conservar la carne durante más de dos días, congélela.

Almacenamiento de alimentos congelados

- Asegúrese de que los alimentos congelados comerciales hayan sido almacenados por el vendedor.
- Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden congelarse de nuevo.
- No exceda el periodo de almacenamiento indicado por el fabricante.
- Un congelador funciona de forma más eficaz cuando está lleno al menos al $\frac{3}{4}$.

Empaquetado de los alimentos para su congelación

- Para reducir al mínimo la deshidratación y el deterioro de la calidad, utilice papel de aluminio, bolsas de congelación, envolturas para congelación o contenedores herméticos. Extraiga todo el aire posible de los paquetes y ciérrellos herméticamente. El aire retenido puede hacer que los alimentos se sequen, cambien de color o desarrollen sabores alterados (quemaduras por congelación).
- Envuelva la carne fresca y las aves con un envoltivo adecuado antes de congelarlos.
- No vuelva a congelar la carne que se haya descongelado completamente.

Carga en el congelador

- Antes de comprar alimentos, active Fast Freeze de forma que al volver tenga la seguridad de que los alimentos recién comprados que vaya a congelar lo hagan lo antes posible.
- Activar Fast Freeze también contribuye a que el congelador mantenga la temperatura elegida más eficientemente después de colocar la compra nueva con los alimentos ya congelados.
- Evite poner demasiados alimentos calientes en el congelador al mismo tiempo. Esto sobrecarga el congelador, frena la velocidad de congelación y puede aumentar la temperatura de los alimentos congelados.
- Deje espacio entre los paquetes de forma que el aire frío pueda circular libremente para que los alimentos se congelen lo más rápidamente posible.

Sugerencias para ahorrar energía

Instalación

- Coloque el congelador en la parte más fría de la habitación, evitando la luz solar directa y alejado de conductos de calefacción o registros.
- No coloque el frigorífico cerca de electrodomésticos que produzcan calor, como la cocina, el horno o el lavavajillas. Si esto no es posible, un panel o una capa adicional de aislamiento entre los dos electrodomésticos ayudará al frigorífico a funcionar de forma más eficiente.
- Nivele el frigorífico de modo que las puertas se cierren correctamente.

Ajustes de temperatura

- Consulte la sección sobre Mandos para ver los procedimientos de los ajustes de temperatura.

Almacenamiento de alimentos

- Evite sobrecargar el frigorífico o bloquear los conductos de aire frío. Esto provoca que el frigorífico haga mayor esfuerzo y consuma más energía.
- Cubra los alimentos y seque los recipientes antes de colocarlos en el frigorífico. Esto reduce la aparición de humedad en el interior.
- Organice el frigorífico para reducir el tiempo de apertura de la puerta. Saque todos los productos que necesite de una sola vez y cierre la puerta lo antes posible.
- No coloque un contenedor caliente directamente sobre una bandeja fría. Recuerde que un cambio de temperatura extremado puede dañar el cristal.

16 Sonidos de funcionamiento

Comprender los sonidos que pueda escuchar

Es posible que su nuevo frigorífico de alta eficacia presente sonidos extraños. Generalmente, estos sonidos indican que su frigorífico funciona correctamente. Algunas superficies de suelos, paredes y armarios de cocina pueden hacer que estos sonidos se oigan con más volumen.

- | | |
|---------------------|--|
| Chasquidos | Cada vez que el compresor se activa o desactiva puede oírse un chasquido. |
| Zumbidos | El compresor emite un zumbido en cuanto entra en funcionamiento. |
| Burbujeo | Cuando el refrigerante pasa por los tubos delgados pueden escucharse sonidos de burbujeo o salpicaduras. |
| Salpicaduras | Incluso con el compresor desactivado, este ruido puede escucharse durante un tiempo breve. |



NOTA

La espuma para la eficacia energética del frigorífico no es un aislante del sonido.

Protección de su inversión

Mantener el frigorífico limpio conserva el aspecto y evita la formación de olores. Limpie los vertidos inmediatamente con un paño y lave el congelador y compartimentos de productos frescos al menos dos veces al año.



NOTA

No utilice limpiadores abrasivos, como sprays para ventanas, líquidos inflamables, ceras limpiadoras, detergentes concentrados, lejías o limpiadores que contengan derivados del petróleo en las piezas de plástico, puertas interiores, juntas o revestimientos del frigorífico. No utilice toallitas de papel, estropajos ni otros materiales de limpieza abrasivos.

- No utilice nunca estropajos metálicos, cepillos, productos abrasivos ni soluciones alcalinas en ninguna superficie.
- No utilice nunca CLORURO ni limpiadores con lejía para limpiar acero inoxidable.
- No lave las piezas extraíbles en el lavavajillas.



NOTA

Si ajusta los mandos de temperatura para apagar la refrigeración, la alimentación de pilotos y otros componentes eléctricos continuará hasta que desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared.

- Desenchufe siempre el cable de alimentación eléctrica de la toma antes de la limpieza.
- Retire a mano las etiquetas adhesivas. No utilice cuchillas ni otros instrumentos afilados, ya que pueden rayar la superficie del aparato.
- No quite la placa del número de serie. Quitar la placa del número de serie deja sin efecto su garantía.
- Antes de trasladar el frigorífico, quite las abrazaderas antivuelcos de modo que los rodillos funcionen correctamente. Esto evitará daños en el suelo.



PRECAUCIÓN

- Tire del frigorífico recto hacia fuera para moverlo. Mover el frigorífico de lado a lado puede dañar el piso. Tenga cuidado de no llevar el frigorífico fuera del alcance de las conexiones de fontanería.
- Los objetos húmedos se adhieren a las superficies de metal frías. No toque las superficies refrigeradas con las manos húmedas o mojadas.



IMPORTANTE

Si guarda o desplaza el frigorífico con temperaturas de congelación, asegúrese de que desaguar completamente el sistema de suministro de agua. De no hacerlo es posible que haya pérdidas de agua al volver a poner el frigorífico en funcionamiento. Póngase en contacto con el servicio técnico para llevar a cabo esta operación.

Consulte la guía de la siguiente página para obtener información sobre los cuidados y la limpieza de áreas específicas del frigorífico.

18 Mantenimiento y limpieza

Consejos de cuidado y limpieza

Pieza	Limpiadores	Consejos y precauciones
Revestimiento de puertas e interior	<ul style="list-style-type: none">Jabón y aguaBicarbonato y agua	<ul style="list-style-type: none">Utilice dos cucharadas de bicarbonato en un litro de agua tibia.Asegúrese de escurrir el exceso de agua de la esponja o paño antes de limpiar alrededor de los mandos, la bombilla u otras piezas eléctricas.
Juntas de la puerta	<ul style="list-style-type: none">Jabón y agua	<ul style="list-style-type: none">Seque las juntas con un paño suave limpio.
Cajones y contenedores	<ul style="list-style-type: none">Jabón y agua	<ul style="list-style-type: none">Utilice un paño suave para limpiar las guías y los carriles.No lave elementos extraíbles (contenedores, cajones, etc.) en el lavavajillas.
Bandejas de cristal	<ul style="list-style-type: none">Jabón y aguaLimpiacristalesSprays líquidos suaves	<ul style="list-style-type: none">Deje que el cristal se caliente a temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua tibia.
Exterior y tiradores	<ul style="list-style-type: none">Jabón y aguaLimpiacristales no abrasivo	<ul style="list-style-type: none">No utilice productos comerciales de limpieza que contengan amoníaco, lejía o alcohol para limpiar los tiradores.Utilice un paño suave para limpiar los tiradores lisos.No utilice un paño seco para limpiar las puertas lisas.
Exterior y tiradores (solo modelos de acero inoxidable)	<ul style="list-style-type: none">Jabón y aguaLimpiadores de acero inoxidable	<ul style="list-style-type: none">No utilice nunca CLORURO ni limpiadores con lejía para limpiar acero inoxidable.Limpie el frontal y los tiradores de acero inoxidable con agua con jabón no abrasivo y un paño para vajilla. Enjuague con agua limpia y un paño suaveUtilice un limpiador no abrasivo para acero inoxidable. Estos limpiadores están a la venta en la mayoría de las tiendas de bricolaje o grandes almacenes. Siga siempre las instrucciones del fabricante. No utilice limpiadores domésticos con amoníaco o lejía.NOTA: Limpie, cepille y seque siempre en el sentido del hilo para evitar raspar la superficie.Lave el resto del mueble con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague bien y seque con un paño suave limpio.

Consejos para vacaciones y mudanzas

Ocasión	Consejos
Vacaciones cortas	<ul style="list-style-type: none">Deje el frigorífico funcionando durante vacaciones de tres semanas o menos.Utilice todos los artículos perecederos del compartimento frigorífico.Apague la máquina de hielo automática y vacíe el compartimento de cubitos, incluso si solo va a faltar unos días.
Vacaciones largas	<ul style="list-style-type: none">Saque todos los alimentos y hielo si va a faltar de casa durante un mes o más.Ponga el sistema de enfriado en modo Vacaciones (ver sección Controles).Limpie bien el interior.Deje abiertas las puertas para evitar malos olores y moho. Si es necesario, bloquee las puertas para que queden abiertas.
Traslado	<ul style="list-style-type: none">Saque todos los alimentos y hielo.Si utiliza carretilla, cargue el aparato por un lado.Ajuste los rodillos hasta arriba para protegerlos al deslizar o trasladar el aparato.Utilice almohadillado para evitar raspar la superficie.

Antes de llamar...

Si tiene algún problema con el frigorífico u observa estados o comportamientos extraños, puede evitar el tener que llamar al servicio técnico consultando esta sección para encontrar respuesta. En la siguiente tabla se incluye información sobre problemas comunes, sus posibles causas y las soluciones habituales.

Apertura y cierre de las puertas y cajones		
Problema	Posible causa	Solución habitual
La(s) puerta(s) no se cierra(n).	<ul style="list-style-type: none"> El frigorífico no está nivelado. Se balancea sobre el suelo cuando se mueve ligeramente. Ha caído un objeto de las cestas que impide que se cierre la puerta. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el suelo esté nivelado, sea resistente y pueda soportar adecuadamente el frigorífico. Póngase en contacto con un carpintero para corregir si el suelo está hundido o inclinado. Compruebe si hay hielo o alimentos que bloqueen el cajón.
Resulta difícil mover los cajones.	<ul style="list-style-type: none"> Los alimentos tocan la bandeja de la parte superior del cajón. El cajón está sobrecargado. 	<ul style="list-style-type: none"> Guarde menos alimentos en el cajón. Saque o vuelva a colocar los alimentos.
Operaciones del frigorífico		
Problema	Posible causa	Solución habitual
El compresor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> El sistema de enfriado está apagado. El frigorífico está en ciclo de descongelación. El enchufe de la toma eléctrica está desconectado. Fusible fundido o disyuntor activado. Corte de corriente. El sistema de control electrónico mantiene el frigorífico a temperatura constante. 	<ul style="list-style-type: none"> Active el sistema de enfriado. En la sección de Controles encontrará la ubicación del botón Encendido/ Apagado del sistema de enfriado. Esto es normal en un frigorífico con descongelación totalmente automática. El ciclo de descongelación se produce periódicamente y tarda unos 30 minutos. Asegúrese de que el enchufe esté completamente introducido en la toma. Compruebe o cambie el fusible por otro de retardo de 15 amperios. Restablezca el disyuntor. Compruebe las luces de la casa. Llame a la compañía eléctrica local. Esto es normal. El frigorífico se enciende y apaga para mantener una temperatura constante.
El frigorífico está en funcionamiento demasiado tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> La temperatura ambiente o exterior es elevada. El frigorífico se ha desconectado recientemente durante un período de tiempo. Las puertas se abren con demasiada frecuencia o demasiado tiempo. Es posible que la puerta del frigorífico/congelador esté algo abierta. El control del congelador está ajustado a demasiado frío. La junta del compartimento de alimentos frescos/ congelador está sucia, desgastada, rota o suelta. Este modelo está equipado con un compresor de velocidad variable y elevada eficiencia. 	<ul style="list-style-type: none"> Es normal que el frigorífico funcione durante más tiempo en estas condiciones. El frigorífico tarda 8 -12 horas en enfriarse completamente. El aire caliente que entra en el frigorífico hace que tenga que funcionar más tiempo. Abra la puerta con menos frecuencia. Compruebe que el frigorífico esté bien nivelado. Evite que los alimentos y contenedores bloqueen la puerta. Ajuste el control del congelador a una temperatura más elevada hasta que la temperatura del frigorífico sea satisfactoria. Deje que la temperatura se establezca durante 24 horas. Limpie o cambie la junta. Las fugas en la junta de la puerta no harán que el frigorífico funcione más tiempo para mantener la temperatura deseada. Es normal que el compresor funcione durante periodos largos.
Las pantallas digitales de temperatura parpadean.	<ul style="list-style-type: none"> El sistema de control electrónico ha detectado un problema de rendimiento. 	<ul style="list-style-type: none"> Llame a su representante de servicio Electrolux., que podrá interpretar los mensajes o códigos numéricos que parpadean en los displays digitales.

20 Soluciones habituales a los problemas

Las temperaturas son demasiado bajas

Problema	Posible causa	Solución habitual
Temperatura del congelador demasiado baja. La temperatura del frigorífico es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> Está activada la función Fast Freeze. El control de congelador está ajustado a demasiado frío. 	<ul style="list-style-type: none"> Desactive la función Fast Freeze. Ajuste el control del congelador a una posición de más calor. Deje que la temperatura se estabilice durante 24 horas.
Temperatura del frigorífico demasiado baja. La temperatura del congelador es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> El control del frigorífico está ajustado a demasiado frío. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el control del frigorífico a una posición de más calor. Deje que la temperatura se estabilice durante 24 horas.
Los alimentos guardados en los cajones se congelan.	<ul style="list-style-type: none"> El control del frigorífico está ajustado a demasiado frío. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el control del frigorífico a una posición de más calor. Deje que la temperatura se estabilice durante 24 horas.

Las temperaturas son demasiado altas

Problema	Posible causa	Solución habitual
La temperatura del congelador/frigorífico es demasiado alta.	<ul style="list-style-type: none"> Las puertas se abren con demasiada frecuencia o demasiado tiempo. La puerta ha quedado ligeramente abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> Cada vez que se abre la puerta entra aire caliente en el frigorífico. Abra las puertas con menos frecuencia. Cierre la puerta.
La temperatura del congelador es demasiado alta. La temperatura del frigorífico es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> El control del congelador está ajustado a una temperatura demasiado alta. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el control del congelador a una temperatura más baja. Deje que la temperatura se estabilice durante 24 horas.
La temperatura del frigorífico es demasiado alta. La temperatura del congelador es satisfactoria.	<ul style="list-style-type: none"> El control del frigorífico está ajustado a una temperatura demasiado alta. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste el control del frigorífico a una temperatura más baja. Deje que la temperatura se estabilice durante 24 horas.

Agua/humedad/congelación en el interior del frigorífico

Problema	Posible causa	Solución habitual
Se acumula humedad en el interior de las paredes del frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> Hace calor y humedad. La puerta ha quedado ligeramente abierta. La puerta se abre con demasiada frecuencia o demasiado tiempo. Contenedores abiertos. 	<ul style="list-style-type: none"> La velocidad de formación de escarcha y condensación interna aumenta. Cierre la puerta. Abra la puerta con menos frecuencia para que se estabiliza la temperatura interior. Mantenga los contenedores tapados.
Se acumula agua en la parte inferior de la tapa del cajón.	<ul style="list-style-type: none"> Las verduras contienen y despiden humedad. 	<ul style="list-style-type: none"> La humedad en la parte inferior de la tapa es normal. Mueva el control de humedad (en algunos modelos) a un ajuste inferior.
Se acumula humedad en la parte inferior del cajón.	<ul style="list-style-type: none"> La fruta y verdura lavadas se arrugan en el cajón. Se ha conservado fruta y verdura más tiempo de su fecha de consumo. 	<ul style="list-style-type: none"> Seque los alimentos antes de colocarlos en el cajón. La acumulación de agua en la parte inferior del cajón es normal. Acostúmbrase a sacar la fruta y verdura pasadas, en especial si comienzan a estropearse.
Se acumula humedad en el exterior del frigorífico o entre las puertas.	<ul style="list-style-type: none"> Hace mucha humedad. La puerta ha quedado ligeramente abierta, lo que hace que el aire frío al interior se mezcle con aire caliente del exterior. 	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal cuando el tiempo es húmedo. Cierre la puerta.

Información sobre garantía para grandes electrodomésticos

Su electrodoméstico tiene un año de garantía limitada. Durante un año a partir de la fecha de compra, Electrolux reparará o sustituirá las piezas de este electrodoméstico que resulten estar defectuosas en materiales o mano de obra, siempre que dicho electrodoméstico haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. Asimismo, el revestimiento del armario y el sistema de refrigeración estanco (compresor, condensador, evaporador, secador o tuberías) de su electrodoméstico tienen una garantía limitada de entre dos y cinco años. Desde el 2º hasta el 5º año tras la fecha original de compra, Electrolux reparará o reemplazará cualquier pieza del revestimiento del gabinete y del sistema de refrigeración sellado cuando se compruebe que los materiales o la mano de obra estén defectuosos siempre que se instale, utilice y mantenga según las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos con número de serie original quitado, modificado o que no pueda ser determinado adecuadamente.
2. Productos que hayan pasado de su propietario original a una tercera parte o que hayan sido exportados de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos adquiridos "tal cual" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos debida a fallos en el frigorífico o congelador.
6. Productos utilizados en entornos comerciales.
7. Visitas de servicio que no se refieran a fallos de funcionamiento o defectos en materiales o mano de obra o para aparatos no utilizados en entornos domésticos ordinarios o utilizados de forma distinta a las instrucciones provistas.
8. Visitas de servicio para corregir la instalación del aparato o para obtener instrucciones sobre cómo utilizar el aparato.
9. Gastos ocasionados para facilitar el acceso al aparato para tareas de servicio, como movimiento de adornos, armarios empotrados, estanterías, etc, que no forman parte del aparato tal y como se entregó de fábrica.
10. Visitas de servicio para reparar o sustituir bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles o tiradores, asas o embellecedores.
11. Costes de recogida y entrega; su aparato está diseñado para ser reparado a domicilio.
12. Costes adicionales como, entre otros posibles, visitas fuera de horario comercial, en fines de semana o vacaciones, cargos por envío por ferry o kilometraje para áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
13. Daños en el acabado del aparato o a la vivienda durante el transporte o instalación, incluidos, entre otros posibles, a suelos, armarios, paredes, etc.
14. Daños provocados por: servicios prestados por empresas de servicio no autorizadas; uso de piezas distintas de recambios originales Electrolux o piezas adquiridas a personas distintas de las empresas de servicio autorizadas, o causas externas como maltrato, uso indebido, alimentación eléctrica inadecuada, accidentes, incendios o fuerzas mayores.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE SATISFACCIONES

LA ÚNICA Y TOTAL SATISFACCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN SEGÚN LO PROVISTO EN ESTA GARANTÍA. LAS RECLAMACIONES BASADAS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, ESTÁN LIMITADAS A UN AÑO O AL PERIODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSIGUIENTES O INCIDENTES, COMO DAÑOS A PROPIEDADES Y GASTOS INCIDENTES RESULTANTES DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTES O CONSIGUIENTES, O LIMITACIONES DURANTE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO LE SEAN APLICABLES A USTED. ESTA GARANTÍA POR ESCRITO LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN ENTRE LOS DISTINTOS ESTADOS.

Si necesita servicio técnico

Conserve su recibo, albarán de entrega u otro registro apropiado del pago para establecer el periodo de garantía en caso de solicitar servicio técnico. En caso de realización de tareas de servicio, le conviene pedir y conservar todos los recibos. El servicio técnico cubierto por esta garantía deberá obtenerse contactando con Electrolux en las direcciones o números de teléfono indicados más abajo.

Esta garantía solo se aplica a EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En EE. UU. y Puerto Rico, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar ni ampliar las obligaciones cubiertas por esta garantía. Las obligaciones de servicio técnico y piezas según esta garantía deberán ser realizadas por Electrolux o una empresa de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.
1-877-435-3287
Electrolux Major Appliances North America
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262

Canadá
1-800-265-8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada L5V 3E4